

¡PAGAMOS 17,000 MILLONES DE EUROS POR AÑO A LA ECONOMÍA BRITÁNICA!

Estimado parlamentario:

En octubre de 2005 se publicó un informe de interés especial que se puede leer en francés en http://cisad.adc.education.fr/hcee/documents/rapport_Grin.pdf obra del profesor François Grin, de Suiza. La conclusión que más llama la atención del informe es que *por el predominio actual de la lengua inglesa, Gran Bretaña gana cada año de 17,000 a 18,000 millones de euros, cantidad equivalente a más del triple de la famosa »rebaja británica«, o al 1% de su PNB*. Dicho de otro modo, cada uno de los 394 millones de habitantes de la UE de habla no inglesa, entre ellos los habitantes de los países menos ricos de afiliación reciente, subvencionan cada año a la economía británica.

Gran Bretaña recibe anualmente esta cantidad como producto de la venta de libros y de otras mercancías relacionadas con la lengua inglesa, y de las 700,000 personas que visitan cada año Inglaterra para aprender la lengua, además del ahorro que supone el descuido del aprendizaje de lenguas extranjeras en las escuelas británicas. No se trata del total de los pagos económicos al Reino Unido por causas lingüísticas, sino del 75% de los mismos, que el autor considera fruto de la hegemonía del inglés, y no del mero peso demográfico de la lengua en sí.

El catedrático de la Universidad de Ginebra y especialista en Economía Lingüística **François Grin** publicó un amplio informe donde analiza la política lingüística de la Unión Europea. Este estudio fue encargado y publicado por el Alto Consejo de Evaluación del Sistema Educativo (en francés, **Haut Conseil de l'évaluation de l'école**), ente público autónomo francés que evalúa y analiza el estado de la enseñanza en Francia. El informe plantea la pregunta: *¿Cuál sería la elección óptima de lenguas de trabajo en la Unión Europea?*

¡Con un sistema más justo, la EU ahorraría un mínimo de 25,000 millones de euros al año!

El economista suizo propone la comparación de tres escenarios posibles:

1. *El inglés como lengua única*
2. *El multilingüismo*
3. *La elección del Esperanto como lengua de trabajo interna en los órganos de la UE*

La tercera posibilidad, el Esperanto, aparece como la más barata e igualitaria; aunque Grin la considera no posible en la actualidad a causa de los fuertes prejuicios contra el Esperanto, basados en el mero desconocimiento. Sin embargo, la considera estratégicamente posible para una nueva generación, con dos condiciones:

- Una campaña duradera y a gran escala de información por toda la UE acerca de las desigualdades lingüísticas y del Esperanto.
- La colaboración de todos los estados miembros en la campaña. **¡Esto podría conducir a un ahorro neto anual de cerca de 25,000 millones de euros para la EU! »Esto tiene un interés directo y evidente para el 85% de la población de la Europa de los 25«**

Atentamente

Margareta Handzlik, parlamentaria de la UE, mhandzlik@europarl.eu.int

Prof. Renato Corsetti, UEA (Asociación Universal de Esperanto), Renato.Corsetti@uniroma1.it

Dr. Seán Ó Riain, Unión Europea de Esperanto (EEU), sean.oriain@web.de

P. D.: El Esperanto para ayudar a las demás lenguas: www.springboard2languages.org

Brussel/Bruxelles, 2006-05-29